



CENTRO PEDAGÓGICO Y CULTURAL SIMÓN I. PATIÑO
 Av. Potosí 1450 T 4489666
 c.pedagogicocultural@fundacionpatino.org

CENTRO BOLIVIANO AMERICANO
 C. 25 de Mayo 0365 T 4221288/4222518
 www.cbacoch.org - cba@cbacoch.org

ALIANZA FRANCESA
 C. La Paz 784 entre Crisóstomo Carrillo y 16 de Julio
 T 4525771 | culturalcbba@afbolivia.org

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN
 C. Lanza 727 T 4257248/4122323
 www.icbacbba.org | icbacbba@supernet.com.bo

MARTADERO
 C. 27 de Agosto esq. Ladislao Cabrera
 T 4588778 | www.martadero.org

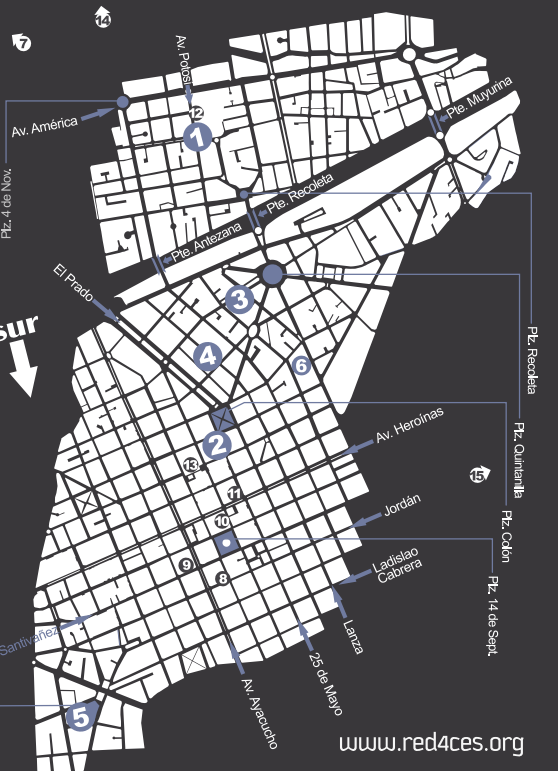
- Biblioteca Simón I. Patiño
- Centro de Literatura Boliviana
- Centro de Exposiciones
- Palacio Portales y jardines (visitas guiadas)
- Teatro al Aire Libre
- Salas para conciertos y conferencias

- Cursos de inglés y español
- Auditorio para actividades culturales
- Revisión y certificación de traducciones hechas por traductores independientes
- reconocidos por el CBA
- Biblioteca pública bilingüe inglés-español, de estantería abierta
- Asesoramiento Educativo - Centro Education USA
- Exámenes internacionales: MTLEP, TOEFL iBT, ECCE, ECPE, EXADEP
- Centro de entrenamiento computarizado

- Entrenamiento de profesores
- Intercambios educativos y culturales
- Clases de francés (a partir de los 4 años)
- Mediateca con más de 6000 documentos
- CampusFrance: Becas de post-gradó Programa de asistentes de español Estudios en Francia con fondos propios
- Actividades culturales: Ciclo de cine mensual, exposiciones, artes escénicas y conferencias.
- Consulado Honorario de Francia

- Actividades culturales: Festival Nacional de Teatro Bertolt Brecht ciclos de cine, teatro, música, pintura, fotografía y conferencias Clases de alemán regulares, intensivas, infantiles, juveniles, particulares
- Traducciones
- Biblioteca y videoteca bilingüe

- Centro especializado en nuevos lenguajes artísticos y artes emergentes
- 2900 m2 de zonas expositivas y laboratorios creativos de arte digital, diseño, fotografía, audiovisuales
- Dinamización del Patrimonio (FI)
- Residencias Artísticas (PRANA)
- Productora Audiovisual (PI)
- Comunicación Cultural (COMUNICA)
- Café Cultural (ITACA)



40 CIRCUITO DE CENTROS CULTURALES COCHABAMBA

- CENTRO PEDAGÓGICO Y CULTURAL SIMÓN I. PATIÑO**
Av. Potosí 1450 T 4489666/4118894
c.pedagogicocultural@fundacionpatino.org
- CENTRO BOLIVIANO AMERICANO**
C.25 de Mayo 365 T 4221288/4222518
www.cbacoch.org / cba.cultural@cbacoch.org
- ALIANZA FRANCESA**
C. La Paz 784 entre Crisostomo Carrillo y 16 de Julio
T 4525771 cultural.cochabamba@alianzafrancesa.org.bo
- INST. CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN**
C.Lanza 727 T 4257248/4122323
- MARTADERO**
C. 27 de Agosto y Ollantay
T 4588778 www.martadero.org
- CONSULADO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA EN COCHABAMBA**
Calle Federico Blanco 929 425-5859 / 422-9347
cooch@mrecic.gov.ar, consuladoar@entelnet.bo

- CASONA MAYORAZGO**
Av. Simón López y Melchor Pérez T 4258030
- MUSEO ARQUEOLÓGICO**
C. Nataniel Aguirre 199 / Jordán
- CASONA SANTIVAÑEZ**
C. Santivañez
- TEATRO ACHÁ + SALA G. ANTEZANA**
C. España / Plaza 14 de Septiembre
- TEATRO ADELA ZAMUDIO + CASA DE LA CULTURA**
Av. Heroínas / 25 de Mayo
- MUSEO DE HISTORIA NATURAL**
Av. Potosí 1458 / América
- MUSEO DE SANTA TERESA**
Plazuela Obispo del Granado s/n
- CIRCO EL TAPEQUE**
Av. Gualberto Villarroel, 3 cuadras al norte de la Av. Circunvalación
- COMUNICACIÓN SOCIAL UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMÓN**
Av. Oquendo / C. Jordán



febrero
 el guía 01
 red4ces.org
 2015



BECAUSE THIS MONTH IS MINE



BERLINALE en Berlín – 4 películas seleccionadas de la Berlinale en el ICBA
 1er Berlinale-Miércoles: “Love Steaks” de Jakob Lass (2013)
 Presentación de la película alemana con subtítulos
 Organiza: ICBA
 Lugar: ICBA Calle Lanza 727 entre La Paz y Chuquisaca
 hrs. 19:00 Ingreso libre

TALLER DE INICIACIÓN A LA XILOGRAFÍA, TALLADO E IMPRESIÓN
(Dictado por: Kelsey Rice (kelseyrice.com))
 mARTadero, Calle 27 de agosto y Ollantay
 hrs. 18:00 – 20:00 bs. 100 (incluye materiales básicos)

BERLINALE en Berlín 4 películas seleccionadas de la Berlinale en el ICBA
 2do Berlinale-Miércoles: “Zwischen Welten” de Feo Aladag (2014)
 Presentación de la película alemana con subtítulos
 Lugar: ICBA Calle Lanza 727 entre La Paz y Chuquisaca
 Organiza: ICBA
 hrs. 19:00 Ingreso libre

BERLINALE en Berlín – 4 películas seleccionadas de la Berlinale en el ICBA
(3ero Berlinale-Miércoles: “Kreuzweg” de Dietrich Brüggemann (2014))
 Presentación de la película alemana con subtítulos
 Lugar: ICBA Calle Lanza 727 entre La Paz y Chuquisaca
 Organiza: ICBA
 hrs.19:00 Ingreso libre

CHARLA INFORMATIVA SOBRE POSTGRADOS EN FRANCIA
 Organiza: Alianza Francesa
 Alianza Francesa, Calle La Paz n°784 casi Crisóstomo Carrillo
 hrs. 19:00 Ingreso libre

BERLINALE en Berlín 4 películas seleccionadas de la Berlinale en el ICBA
(4to Berlinale-Miércoles: “Hannah Arendt” de Margarethe von Trotta (2012))
 Presentación de la película alemana con subtítulos
 Lugar: ICBA Calle Lanza 727 entre La Paz y Chuquisaca
 Organiza: ICBA
 hrs.19:00 Ingreso libre

BERLINALE en Berlín 4 películas seleccionadas de la Berlinale en el ICBA
(5to Berlinale-Miércoles: “Hannah Arendt” de Margarethe von Trotta (2012))
 Presentación de la película alemana con subtítulos
 Lugar: ICBA Calle Lanza 727 entre La Paz y Chuquisaca
 Organiza: ICBA
 hrs.19:00 Ingreso libre

NARRACIÓN ORAL: “EL HILO” DE GABRIEL IRIARTE RICO, LA MAQUINA DE LEER
(Para mayores de 15 años)
 Organiza: Alianza Francesa, La Máquina de Leer
 Alianza Francesa, Calle La Paz n°784 casi Crisóstomo Carrillo
 hrs. 19:30 Ingreso: bs. 15

TALLER DE DANZA CONTEMPORÁNEA “ENTRENAMIENTO DE VERANO”
(Dicta Andres Testagrossa – Argentina. El taller tiene como objetivo generar un espacio de entrenamiento físico riguroso a partir de técnicas de danza contemporánea, artes marciales y yoga en función de observar las propias posibilidades físicas, para conocerlas, ampliarlas y transformarlas)
 mARTadero, Calle 27 de agosto y Ollantay
 hrs.18:30 a 20:30 bs.120 mes/bs.20 sesión individual día

PRESENTACIÓN DEL LIBRO ALBUM “SUCEDIÓ”
(La Nona (texto) Ada Esquirol y Marianna Dotzauer (ilustraciones))
 Sala de la Biblioteca Simón I. Patiño
 hrs. 18:30 Ingreso libre

BLACK HISTORY MOVIE WEEK
(Todas las películas serán en inglés)
 Organiza: Centro Boliviano Americano
 Lugar: Auditorio Centro Boliviano Americano
 hrs. 18:30 Ingreso libre

DANZA CLASES DE ZUMBA
 Organiza: Centro Boliviano Americano
 Lugar: Auditorio Centro Boliviano Americano
 hrs.: 15:45 a 16:30/ 17:00 a 18:30 Ingreso libre

CONFERENCIA BICENTENARIO DE LA MUERTE DE ESTEBAN ARZE
 Organiza: Unión Boliviana de Clubes del Libro y Centro Boliviano Americano
 Lugar: Auditorio Centro Boliviano Americano
 hrs.: 18:30 Ingreso libre

LUNES DE CINE FRANCÉS: “SAQUE LA LENGUA, SEÑORITA”
 En el marco de la 5ta edición del festival de cine francófono en línea: MyFrenchFilmFestival
 (Directora: Axelle Ropert. País: Francia. Año: 2013, subtitulada en español).
 Organiza: Alianza Francesa
 Alianza Francesa, Calle La Paz n°784 casi Crisóstomo Carrillo
 hrs. 19:00 Ingreso libre

INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN: “#CHARLIEHEBDO: UNA MIRADA DESDE BOLIVIA” Y CONVERSATORIO: “EXISTEN LIMITES EN LA LIBERTAD DE EXPRESIÓN ?
(Una veintena de ilustraciones realizadas por ilustradores bolivianos, como reacción ante el ataque contra el semanario francés Charlie Hebdo en París, forma parte de la exposición La exposición itinerante de estas ilustraciones girará en torno al debate acerca los límites a la libertad de expresión y de prensa visto desde varias aristas: ilustradores, periodistas, religiones)
 Organiza: Alianza Francesa, La Pública. Auspicia : Hivos
 Alianza Francesa, Calle La Paz n°784 casi Crisóstomo Carrillo
 hrs. 19:00 Ingreso libre

NOCHE DE CUENTOS – CUENTOS AL VINO “CACHARPAYA DE CUENTOS”
 Lugar: ICBA Calle Lanza 727 entre La Paz y Chuquisaca
 Organiza: ICBA, Teatro Hecho a Mano
 hrs.20:00 bs.15 general (con una copa de vino)

CUENTA CUENTOS: “EL PIRATA PATA DE LATA”
 (De Oli y Ramón Trigo. A cargo de Ana Balletta para niños de 3 a 6 años)
 Organiza: Alianza Francesa
 Alianza Francesa, Calle La Paz n°784 casi Crisóstomo Carrillo
 hrs. 16:00 bs.7 adultos/ Ingreso libre/niños

LUNES DE CINE FRANCÉS: “EL CLUB DE LA TRISTEZA”
 En el marco de la 5ta edición del festival de cine francófono en línea: MyFrenchFilmFestival
 (Director: Vincent Mariette. País: Francia. Año: 2014, subtitulada en español).
 Organiza: Alianza Francesa
 Alianza Francesa, Calle La Paz n°784 casi Crisóstomo Carrillo
 hrs. 19:00 Ingreso libre

INICIATIVA: LECTURA POETICA CHILE-BOLIVIA-MÉXICO
 (El destacado escritor chileno Héctor Hernández Montecinos, junto al poeta mexicano Hernán Flores visitan nuestra ciudad como parte de su gira 2015, ocasión en la que compartirán su trabajo con los autores locales Rocío Ágreda, Roberto Oropeza, Pablo César Espinoza, Juan Pablo Salinas y miembros del colectivo Escritorio Acrónimo)
 mARTadero, Calle 27 de agosto y Ollantay
 hrs.19:30 Ingreso libre

“ORURO “COLORES, TRAZOS, SENTIRES – 4 PROPUESTAS (Orlando Alandia / Ricardo Romero / Max Veliz / Erasmo Zarzuela)
 La muestra permanecerá abierta hasta el domingo 15 de marzo de 2015
 Horario de visitas: Martes a viernes: hrs. 15:30 a 19:00
 Sábados y domingos: hrs. 9:30 a 12:30
 Centro de Exposiciones, Simón I. Patiño
 hrs. 19:00 Ingreso libre

TODOS LOS SEGUNDOS SÁBADOS DE MES: FERIA DEL TRUEQUE Y VENTA DE GARAJE – FLOHMARKT
 (Tienes cosas en tu casa que están en buen estado, pero ya no te gustan o ya no las usas, las puedes traer (zapatos, libros, DVD, ropa de todo tipo, etc.) e intercambiar por otro producto o conocimiento y en último caso venderlas. Como este mes se inició carnavales – traigan sus trajes de carnavales para truequear!!)
 Lugar: ICBA Calle Lanza 727 entre La Paz y Chuquisaca
 Organiza: ICBA
 hrs. 10:00 a 12:30 Ingreso libre

“ORURO “COLORES, TRAZOS, SENTIRES – 4 PROPUESTAS (Orlando Alandia / Ricardo Romero / Max Veliz / Erasmo Zarzuela)
 La muestra permanecerá abierta hasta el domingo 15 de marzo de 2015
 Horario de visitas: Martes a viernes: hrs. 15:30 a 19:00
 Sábados y domingos: hrs. 9:30 a 12:30
 Centro de Exposiciones, Simón I. Patiño
 hrs. 19:00 Ingreso libre

CINE CLUB SIMÓN I. PATIÑO CICLO: LA OLA – NAOMI KAWASE
 Sala de cursillos, Simón I. Patiño
 hrs. 18:30 Ingreso libre

CINE CLUB SIMÓN I. PATIÑO CICLO: LA OLA – NAOMI KAWASE
 Sala de cursillos, Simón I. Patiño
 hrs. 18:30 Ingreso libre

CINE CLUB SIMÓN I. PATIÑO CICLO: LA OLA – NAOMI KAWASE
 Sala de cursillos, Simón I. Patiño
 hrs. 18:30 Ingreso libre

CINE CLUB SIMÓN I. PATIÑO CICLO: LA OLA – NAOMI KAWASE
 Sala de cursillos, Simón I. Patiño
 hrs. 18:30 Ingreso libre